

Jacques Seligmann & Co. records, General Correspondence: Ernst, Rudolf J., 1941-1977

Extracted on Mar-29-2024 04:10:17

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the following terms.

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Archives of American Art as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Archives of American Art website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Archives of American Art or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Archives of American Art. See this project and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

UNION DE BANQUES SUISSES

Schweizerische Bankgesellschaft - Unione di Branche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Aadorf, Aarau, Ascona, Baden, Bâle, Berne, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeid, Genève, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lucerne, Lugano, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Römerhof-Zurich 7, Rüti (Zurich), St-Gall, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen, Zurich

Rudolf J. Ernst, Manager Basle, September 12, 1946

Mr. Germain Seligman 5 East 57th Street

[[underlined]]New York (22)[/underlined]]

Dear Germain,

I was delighted to receive your letter of September 3rd and to hear all the good news from you and your wife and the sweet Island of Jamaica, sweet because of all the honey spilled and the mooning which takes place on this delightful spot!

Meanwhile I have been touring and mountaineering around Zermatt, crossing deserted mountain passages is heavy gales and snow storms, drenched with water and blinded by fog and snowflakes. Sometimes, but very rarely, I saw the sun in a delightful Italian-like blue sky which was particularly enjoyable because of its scarcity value.

Since Monday I am back in my office, indulging in banking and foreign exchange problems. One of these problems has been put to me by yourself and however clever Swiss bankers may be, world and economic, including Swiss foreign exchange matters, are so involved that intelligence and all other business giftedness exists in vain.

The Swiss Francs situation is the following:

Import and export can be settled with permission of the Department of Trade and the Swiss National Bank in Swiss Francs. For exports the Dollars are accepted by the S.N.B., for imports they must be bought from the same institution by the Swiss merchants. This way it was possible to establish a sort of balance in the books of the S.N.B. Most other payments, except for those especially licenced by the U.S.A. and Swiss Governments for business journeys and personal remittances, alimony, cannot be transferred. They are payments for gifts, transfer of dividends and coupons and most other payments of all sorts. The disbursements of Swiss people in the U.S.A. can be made out of their own funds or of the Dollar funds belonging to banks for account of Swiss people and do therefore not supply the market with Swiss Francs.

./.

820 f N.

UNION DE BANQUES SUISSES

Schweiterinche Benkgesellschaft - Unisse di Basche Svizzare - Union Bank of Switzerland Amiri Arm. Amm. Sein. Str. Den. Le Danie Frank. Diem. Come. Frank Flanker, Franklet, Gelde, Learner, Linnausig, Same Learner, Learner, Leger, Martin, Gelaveral, Franklet, Besteld/Learn I. Den globel, Salak, Learner, Learner, Martin, Park

Budolf J. Ernst, Manager

Baale, September 12, 1946

Mr. Germain Seligman 5 East 57th Street New York (22)

Dear dermain.

I was delighted to receive your letter of September 3rd and to beer cell the good nave from you and your wife and the sweet lealand of Assaica, sweet because of all the honey spilled and the mooning which takes place on this delightful apolt

Meanwhile I have been touring and sountaineering around Zermatt, crossing described mountain passages in heavy gales and snow storms, frenched with water and blinded by fog and anowflakes. Benetimes, but very rurely, I saw the sum in a delightful Italian-like blue sky which was particularly enjoyable because of its coarsetty value.

Since Monday I am back in my office, inculging in banking end foreign exchange problems. One of these problems has been put to me by yourself and bowever clever Swiss bankers may be, world and economic, including Dwiss foreign exchange matters, are so involved that intelligence and all other business giftedness exists in wair.

The Swiss France situation is the following:

Import and export can be settled with permission of the Department of Trade and the Swise National Bank in Swise France. For exports the Dollars are accepted by the S.M.B., for imports they must be bought from the same institution by the Swise merchants. This way it was possible to establish a sert of a belance in the books of the S.M.B. Must other payments, except for those especially licensed by the U.S.A. and Swise Governments for business Journeys and personal remittances, alimny, cannot be transferred. They are payments for gifts, transfer of dividends and occupons and meet other payments of all morts. The distances of Swise people in the U.S.A. can be made out of their own funds or of the Dollar funds belonging to banks for account of Swise people and do therefore not exply the market with Swise France.

1/1

Jacques Seligmann & Co. records, General Correspondence: Ernst, Rudolf J., 1941-1977
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Extracted Mar-29-2024 04:10:17



The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: https://transcription.si.edu
On Facebook: https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter

On Twitter: @TranscribeSI

Connect with the Smithsonian Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: https://www.facebook.com/Smithsonian

On Twitter: @smithsonian